

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

**BUDGET
DU MINISTÈRE DU BUDGET
POUR L'EXERCICE 1947.**

INDEX

	Pages.
Projet de loi	1
Projet de loi. — Tableau	4
Développements. — Tableau	12
Récapitulation	28
Notes justificatives	30

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition des Ministres du Budget et des Finances et de l'avis des Ministres, qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi, dont la teneur suit, sera présenté aux Chambres législatives par les Ministres du Budget et des Finances :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires du Ministère du Budget afférentes à l'exercice 1947 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à 670,413,440 francs.

**BEGROOTING
VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING
VOOR HET DIENSTJAAR 1947.**

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Ontwerp van wet	1
Ontwerp van wet. — Tabel	5
Uitgewerkte staat. — Tabel	13
Verzameling	29
Toelichtende staat	30

ONTWERP VAN WET

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van de Ministers van Begrooting en van Financiën en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door de Ministers van Begrooting en van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1947 verbonden en in bijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven van het Ministerie van Begrooting, worden kredieten geopend die 670,413,440 frank belopen.

H.

Art. 2.

Il est ouvert pour les dépenses résultant de la guerre du Ministère du Budget afférentes à l'exercice 1947 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à 5,000,000,000 de francs.

Donné à Bruxelles, le 31 octobre 1946.

Art. 2.

Voor de aan het dienstjaar 1947 verbonden en in bijgaande tabel opgesomde uitgaven voortvloeiende uit den oorlog van het Ministerie van Begroeting, worden kredieten geopend die 5,000,000,000 frank belopen.

Gegeven te Brussel, den 31 October 1946.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre du Budget,

VANWEGE DEN RÉGENT :

De Minister van Begroeting,

Jos. MERLOT.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

Jean VAUTHIER.

(3)

**BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET
POUR L'EXERCICE 1947**

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING
VOOR HET DIENSTJAAR 1947**

BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	DÉPENSES ORDINAIRES.	
	CHAPITRE PREMIER.	
	DÉPENSES DE PERSONNEL.	
1	Traitement du Ministre fr.	220,000 »
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale et de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires. — Prise en charge par l'Etat de la perte subie par des agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétroactif, du chef de remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après l'expiration de la période réglementaire de stage :	
	1. Services généraux (y compris le personnel temporaire et salarié) fr. 7,769,400	
	2. Comité supérieur de Contrôle :	
	a) Services généraux 3,780,160	
	b) Service de recherche des auteurs de vols à la S.N.C.F.B. 1,315,290	
	3. Secrétariat du Comité du Budget (y compris le personnel temporaire) 405,000	
	4. Inspection du Budget (y compris le personnel temporaire) 8,282,250	
	5. Secrétariat permanent de Recrutement 2,019,000	
	6. Administration du Budget et du Contrôle des dépenses (y compris le personnel temporaire) 3,157,650	
	7. Administration générale (y compris le personnel temporaire) 2,600,100	
	8. Direction générale des Pensions (y compris le personnel temporaire et salarié) 15,762,600	
		45,091,450 »
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés. — Promotions et augmentations réglementaires :	
	1. Comité supérieur de Contrôle :	
	a) Services généraux fr. 346,680	
	b) Service de recherche des auteurs de vols à la S.N.C.F.B. 93,510	
	2. Secrétariat permanent de Recrutement 440,000	
		880,200 »
4	Traitements de disponibilité	
	(Les crédits prévus aux articles 2, 3 et 4 peuvent être transférés d'un article à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. PERSONEELSGELDEN. Jaarwedde van den Minister 1 Jaarwedde van ambtenaren, beambten en bediendenpersoneel. — Kinderbijslag en geboortevergoeding, standplaatsvergoeding, voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhoogingen. — Ten laste nemen door den Staat, van het verlies dat door de met terugwerkende kracht vastbenoemde stagedoende agenten geleden werd, uit hoofde van de terugbetaling der inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen welke zij gedaan hebben, ter voldoening aan de wet op het bediendenpensioen, na verstrijking van den reglementaire proeftijd : 2 1. Algemeene Diensten (met inbegrip van het tijdelijk en loontrekkend personeel). 2. Hoog Comité van Toezicht : a) Algemeene Diensten; b) Dienst van het opsporen van de daders van diefstallen bij de N.M.B.S. 3. Secretariaat van het Begrootingscomité (met inbegrip van het tijdelijk personeel). 4. Inspectie van Begrooting (met inbegrip van het tijdelijk personeel). 5. Vast Wervingssecretariaat. 6. Bestuur van de Begrooting en van de controle op de uitgaven (met inbegrip van het tijdelijk personeel). 7. Algemeen Bestuur (met inbegrip van het tijdelijk personeel). 8. Algemeene Directie van de Pensioenen (met inbegrip van het tijdelijk en loontrekkend personeel). Jaarweden en vergoedingen voor het tijdelijk personeel. — Dagloon en vergoedingen der loontrekkenden. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhoogingen : 3 1. Hoog Comité van Toezicht : a) Algemeene Diensten; b) Dienst van het opsporen van de daders van diefstallen bij de N.M.B.S. 2. Vast Wervingssecretariaat. Wachtgelden 4 (De kredieten voorzien op de artikelen 2, 3 en 4 mogen, bij besluit van den Regent, van het eene op het andere artikel overgebracht worden.)	

46,991,740 »

BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
5	Indemnités pour prestations spéciales : 1. Services généraux (y compris l'indemnité forfaitaire allouée aux chauffeurs des automobiles du Ministre et du Cabinet et les services non dénommés aux littéras 2 à 4 ci-après) fr. 550,000 2. Comité supérieur de Contrôle 25,000 3. Secrétariat permanent de Recrutement 25,000 4. Administration du Budget et du Contrôle des dépenses 15,000	615,000
6	Secours ordinaires : 1. Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 2 à 4 ci-après). 50,000 2. Comité supérieur de Contrôle 15,000 3. Secrétariat permanent de Recrutement 20,000 4. Direction générale des Pensions 100,000	185,000
CHAPITRE II. DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
7	Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de la correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature : 1. Hôtel du Ministre fr. 100,000 2. Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 3 à 5 ci-après). 60,000 3. Comité supérieur de Contrôle 40,000 4. Secrétariat permanent de Recrutement 350,000 5. Direction générale des Pensions 100,000	740,000
8	Achat et réparation de matériel, achat de mobilier, entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, etc. — Menues dépenses de même nature : 1. Hôtel du Ministre fr. 100,000 2. Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 3 à 5 ci-après et 1,500,000 francs en charge temporaire) 1,600,000 3. Comité supérieur de Contrôle 74,000 4. Secrétariat permanent de Recrutement 150,000 5. Direction générale des Pensions 150,000	2,074,000
9	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles (achats de carburants et de lubrifiants, fournitures, réparations et transformations, frais de garage, indemnités de location et de réquisition, etc.) : 1. Voitures du Ministre et du Cabinet fr. 120,000 2. Voitures utilisées par les services du Département 175,000	295,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	Vergoedingen voor bijzondere prestaties : 1. Algemeene Diensten (met inbegrip van de for'aitaire vergoeding verleend aan de bestuurders der automobielen van den Minister en van het Kabinet en de in hiernavolgende littera's 2 tot 4 niet vernoemde diensten). 2. Hoog Comité van Toezicht. 3. Vast Wervingssecretariaat. 4. Bestuur van de Begrooting en van de Contrôle op de uitgaven. Gewone hulpelden : 1. Algemeene Diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 tot 4 niet vernoemde diensten). 2. Hoog Comité van Toezicht. 3. Vast Wervingssecretariaat. 4. Algemeene Directie van de Pensioenen.	5 6
	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL.	
	Verlichting, verwarming, waterdienst, frankeering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer, huurprijzen, belastingen, retributiën en andere uitgaven van denzelfden aard : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Algemeene Diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 3 tot 5 niet benoemde diensten). 3. Hoog Comité van Toezicht. 4. Vast Wervingssecretariaat. 5. Algemeene Directie van de Pensioenen.	7
	Aankoop en herstelling van materieel, aankoop van meubelen, onderhoud en leveringen. — Onderhoudswerken in de lokalen, onderhoud der verwarmings- en verlichtingstoestellen, enz. — Kleine uitgaven van denzelfden aard : 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Algemeene Diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 3 tot 5 niet benoemde diensten en 1,500,000 frank als tijdelijke last). 3. Hoog Comité van Toezicht. 4. Vast Wervingssecretariaat. 5. Algemeene Directie van de Pensioenen.	8
	Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen (aankoop van motorbrandstoffen en smeermiddelen, benodigdheden, herstel en verandering, garagekosten, vergoeding voor huur en opslachting, enz.): 1. Rijtuigen van den Minister en van het Kabinet. 2. Rijtuigen gebruikt door de diensten van het Departement.	9

BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
10	Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures (papiers, impressions, reliures, fournitures de bureau, réparation de matériel, etc.) : 1. Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 2 à 4 ci-après et 125,000 francs en charge temporaire) fr. 250,000 2. Comité supérieur de Contrôle 76,000 3. Secrétariat permanent de Recrutement 100,000 4. Direction générale des Pensions 100,000	526,000 »
11	Autres fournitures de bureau, impressions, achat d'ouvrages, abonnements aux journaux, reliures, autres dépenses de même nature : 1. Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 2 à 5 ci-après) fr. 2,700,000 2. Comité supérieur de Contrôle 36,700 3. Secrétariat permanent de Recrutement 25,000 4. Direction générale des Pensions 400,000 5. Bibliothèque 50,000	3,211,700 »
12	Frais de route et de séjour. — Frais de déplacement. — Consultation d'experts. — Indemnités pour changement de résidence. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature : 1. Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 2 à 4 ci-après) fr. 155,000 2. Comité supérieur de Contrôle : a) Services généraux 400,000 b) Service de recherche des auteurs de vols à la S.N.C.F.B. 100,000 3. Secrétariat permanent de Recrutement 600,000 4. Direction générale des Pensions 20,000	1,275,000 »
13	Frais de transport par chemin de fer. — Coût des billets ordinaires délivrés sur réquisition par la Société Nationale des Chemins de fer belges et la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux. — Remboursement de la redevance due à la Société Nationale des Chemins de fer belges, pour les facilités de transport maintenues au personnel transféré du Ministère des Communications : 1. Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 2 et 3 ci-après) fr. 35,000 2. Comité supérieur de Contrôle 250,000 3. Secrétariat permanent de Recrutement 40,000	325,000 »
14	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour franchise de port : 1. Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 2 et 3 ci-après) fr. 100,000 2. Comité supérieur de Contrôle 150,000 3. Secrétariat permanent de Recrutement 75,000	325,000 »
15	Dépenses imprévues non libellées au budget	50,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
8,821,700 .	Leveringen gedaan door tussenkomst van het Centraal Bureau voor leveringen (papier, drukwerk, registers, kantoorbehoeften, herstelling van materieel, enz.): 1. Algemeene Diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 tot 4 niet ver- noemde diensten en 125,000 frank tijdelijke last). 2. Hoog Comité van Toezicht. 3. Vast Wervingssecretariaat. 4. Algemeene Directie van de Pensioenen.	10
	Andere bureelbehoeften, drukwerken, aankoop van boeken, abonnementen op nieuwsbladen, bind- werk en andere uitgaven van denzelfden aard: 1. Algemeene Diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 tot 5 niet ver- noemde diensten). 2. Hoog Comité van Toezicht. 3. Vast Wervingssecretariaat. 4. Algemeene Directie van de Pensioenen. 5. Bibliotheek.	11
	Reis- en verblijfkosten. — Verplaatsingskosten. — Raadpleging van deskundigen, vacatiegelden. — Presentiegeld, vergoedingen voor woonstverandering. — Opdrachten en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken: 1. Algemeene Diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 tot 4 niet ver- noemde diensten). 2. Hoog Comité van Toezicht: a) Algemeene Diensten; b) Dienst van het opsporen van de daders van diefstallen bij de N.M.B.S. 3. Vast Wervingssecretariaat. 4. Algemeene Directie van de Pensioenen.	2
	Vervoerkosten op spoorwegen. — Kosten der gewone biljetten afgeleverd op vorderingen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de Nationale Maatschappij der Buurt- spoorwegen. — Terugbetaling van de aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwe- gen verschuldigde som, wegens behoud van verkeersvoordeelen aan het personeel overgeno- men van het Ministerie van Verkeerswezen: 1. Algemeene Diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 en 3 niet ver- noemde diensten). 2. Hoog Comité van Toezicht. 3. Vast Wervingssecretariaat.	13
	Te betalen som aan het Bestuur van Posterijen, voor portvrijdom: 1. Algemeene Diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 en 3 niet ver- noemde diensten). 2. Hoog Comité van Toezicht. 3. Vast Wervingssecretariaat. Onvoorzlene uitgaven welke in de begrooting niet opgegeven zijn	14 15

BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE III.		
DÉPENSES DIVERSES.		
16	Caisse Nationale des Pensions de guerre; frais de gestion et de fonctionnement au cours de l'année 1946	14,500,000 .
17	Crédit destiné à assurer le rajustement probable des rémunérations du personnel en 1947	600,000,000 .
18	Honoraires des avocats et des avoués, frais de procédure, intérêts judiciaires, etc.	100,000 .
Total pour les dépenses ordinaires du Ministère du Budget. . fr.		
DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
19	Intervention de l'Etat en matière de politique des prix <i>(Les paiements des subventions s'effectueront à l'intervention des Ministères des Affaires Economiques et du Ravitaillement, au moyen des crédits qui seront mis à leur disposition par voie d'arrêtés du Régent. En ce qui concerne les subventions qui seraient allouées éventuellement, à l'occasion de la mobilisation de la récolte indigène, l'exercice d'imputation est déterminé par la date de paiement de ces dépenses qui seront effectuées au moyen de fonds tenus à la disposition du Ministère du Ravitaillement sur ordonnance d'ouverture de crédit. La justification des sommes ainsi payées se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements, approuvés par le Ministre du Ravitaillement ou son délégué. En ce qui concerne la différence entre les prix des acquisitions et des cessions effectuées par l'Office Commercial du Ravitaillement, tant de marchandises en provenance du pays que de marchandises importées, les pertes généralement quelconques résultant d'ovaries, vols, pillages, freinte, coulage, etc. et dépenses de même nature, l'intervention du Trésor sera assurée par provisions successives, dans la mesure nécessitée par les besoins de l'Office sur le vu d'un arrêté ministériel de collation, pris sur avis favorable de l'Inspection du Budget près le Ministère du Ravitaillement.)</i>	5,000,000,000 .
Total des dépenses résultant de la guerre du Ministère du Budget. . fr.		

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 31 octobre 1946.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre du Budget,

Jos. MERLOT.

Le Ministre des Finances,

Jean VAUTHIER.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
614,600,000 »	HOOFDSTUK III. ALLERHANDE UITGAVEN. Nationale Kas voor Oorlogspensioenen; kosten van beheer en van werking in den loop van het jaar 1946. 16 Krediet bestemd tot het voorzien van de waarschijnlijke wederaanpassing van de bezoldigingen van het personeel in 1947. 17 Honoraria van de advocaten en avoués, proceskosten, rechtelijke belangen, enz. 18 Totaal voor de gewone uitgaven van het Ministerie van Begrooting.	
670,413,440 »		
5,000,000,000 »	UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG. Tusschenkomst van den Staat inzake prijzenpolitiek. 19 (De betaling der toelagen zal geschieden door tusschenkomst van de Ministeriën van Economische Zaken en van Ravitailleering door middel van kredieten te hunner beschikking te stellen bij besluiten van den Regent. Wat de toelagen betreft die eventueel zullen verleend worden ter gelegenheid van de mobilisatie van den inlandschen oogst, zal het dienstjaar van aanrekening bepaald worden door den datum van de betaling van deze uitgaven, welke zullen vereffend worden op de gelden, bij ordonnantie van kredietopening ter beschikking gesteld van het Ministerie van Ravitailleering. De rechtvaardiging der alzoo betaalde sommen zal geschieden door het voorleggen van de samenvallende borderellen van de betalingen, door den Minister van Ravitailleering of zijn afgevaardigde goedgekeurd. Wat betreft het verschil tusschen de prijzen van de aanschaffingen en van de verwezenlijkingen door tusschenkomst van den Handelsdienst voor Ravitailleering gedaan, zoowel voor inlandsche als voor ingevoerde koopwaren, de om het even welke algemeene verliezen, voortspruitende uit overij, diefstal, plundering, lekken, uitvloeten, enz., en de uitgaven van denzelfden aard, zal de tusschenkomst van den Staat geschieden bij achtereenvolgende voorschotten, in de mate de noodwendigheden van voormelden Dienst, op zicht van een ministerieel besluit, genomen op gunstig advies van de Inspectie van Begrooting bij het Ministerie van Ravitailleering.) Totaal voor de uitgaven voortvloeiende uit den oorlog van het Ministerie van Begrooting.	
5,000,000,000 »		

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij het besluit van 31 October 1946.

CHARLES.

VANWEGE DEN REGENT :
De Minister van Begrooting,
Jos. MERLOT.

De Minister van Financiën,
Jean VAUTHIER.

**BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1947 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1947	Crédits alloués pour l'exercice 1946 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1946
		DÉPENSES ORDINAIRES.		
		CHAPITRE PREMIER.		
		DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1		Traitement du Ministre	220,000	•
2		Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale et de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires. — Prise en charge par l'Etat de la perte subie par des agents stagiaires nommés à titre définitif, du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après l'expiration de la période réglementaire de stage :		
1		Services généraux (y compris le personnel temporaire et salarié)	7,769,400	•
2		Comité supérieur de contrôle :		
	a)	Services généraux	3,780,100	2,676,130
	b)	Service de recherche des auteurs de vol à la S.N.C.F.B.	1,315,290	1,032,900
3		Secrétariat du Comité du Budget (y compris le personnel temporaire)	405,000	•
4		Inspection du Budget (y compris le personnel temporaire)	8,282,250	•
5		Secrétariat permanent de Recrutement	2,019,000	1,700,000
6		Administration du Budget et du contrôle des dépenses (y compris le personnel temporaire)	3,157,650	•
7		Administration générale (y compris le personnel temporaire)	2,600,100	•
8		Direction générale des Pensions (y compris le personnel temporaire et salarié)	15,762,600	•
3		Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés. — Promotions et augmentations réglementaires :		
1		Comité supérieur de Contrôle :		
	a)	Services généraux	346,680	208,650
	b)	Service de recherche d'auteurs de vol à la S.N.C.F.B.	93,610	264,840
2		Secrétariat permanent de Recrutement	440,000	175,000
4		Traitements de disponibilité	•	10,000
		(Les crédits prévus aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés d'un article à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)		
		A reporter. . fr.	46,191,740	6,087,520

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.

DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den aangeworven staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
GEWONE UITGAVEN.				
EERSTE HOOFDSTUK.				
PERSENEELUITGAVEN.				
220,000	•	Jaarwedde van den Minister		1
		Jaarwedden van ambtenaren, beambten en bediendenpersoneel. — Kinderbijslag en geboortevergoeding, standplaatsvergoeding, vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhoogingen. — Ten laste nemen door den Staat van het verlies dat door de met terugwerkende kracht vastbenoemde stagedoende agenten geleden werd, uit hoofde van de terugbetaling der inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen welke zij gedaan hebben, ter voldoening aan de wet op het bediendenpensioen, na verstrijking van den reglementairen proeftijd) :		2
7,769,400	•	Algemeene diensten (met inbegrip van het tijdelijk en loontrekkend personeel)		1
		Hoog Comité van Toezicht :		2
1,104,030	•	a) Algemeene diensten.		
262,390	•	b) Dienst voor het opsporen van de daders van diefstallen bij de N.M.B.S.		
405,000	•	Secretariaat van het Begrootingscomité (met inbegrip van het tijdelijk personeel) :		3
8,282,250	•	Inspectie van Begrooting (met inbegrip van het tijdelijke personeel)		4
319,000	•	Vast Wervingssecretariaat		5
3,157,650	•	Bestuur van de Begrooting en van de contrôle op de uitgaven (met inbegrip van het tijdelijk personeel).		6
2,600,100	•	Algemeen bestuur (met inbegrip van het tijdelijk personeel)		7
15,762,600	•	Algemeene Directie van de Pensioenen (met inbegrip van het tijdelijk en loontrekkend personeel).		8
		Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Dagloon en vergoedingen der loontrekkenden. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhoogingen :		9
		Hoog Comité van Toezicht :		1
138,030	•	a) Algemeene diensten.		
	171,230	b) Dienst voor het opsporen van de daders van diefstallen bij de N.M.B.S.		
265,000	•	Vast Wervingssecretariaat		2
	10,000	Wachtgelden		4
		(De kredieten voorzien op de artikelen 2, 3 en 4 mogen, bij besluit van den Regent, van het eene op het andere artikel overgebracht worden.)		
40,285,450	181,230	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.**

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Getal- sterkte	Traitements 1947. — Wedden 1947			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Developpe- ment de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	
GROUPE X. — GROEP X					
Secrétaire général	1	270,000	—	—	Secretaris generaal.
Secrétaire permanent de Recrute- ment.	1	270,000	—	—	Vast Wervingssecretaris.
Directeur général	4	249,750	—	—	Directeur-generaal.
Inspecteur général — Directeur d'administration.	6	229,500	—	—	Inspecteur-generaal — Directeur van Bestuur.
GROUPE IX. — GROEP IX					
Conseiller d'administration	5	148,500	216,000	5 ³ 13,500	Bestuursadviseur.
Conseiller budgétaire	2	148,500	216,000	Idem	Begrotingsadviseur.
Inspecteur du Budget	16	148,500	216,000	Idem	Inspecteur van Begrooting.
GROUPE VIII. — GROEP VIII					
Directeur	10	148,500	189,000	3 ³ 13,500	Directeur.
Fonctionnaire principal	1	137,475 (1)	—	—	Eerstaanwendend ambtenaar.
GROUPE VII. — GROEP VII					
Comptable des dépenses engagées.	11	121,500	189,000	5 ³ 13,500	Rekenplichtige der vastgelegde uit- gaven.
Ingénieur principal	1	121,500	189,000	Idem	Eerstaanwendend Ingenieur.
Inspecteur adjoint du Budget	16	108,000	175,500	Idem	Adjunct Inspecteur van Begrooting.
Conseiller budgétaire adjoint	2	108,000	175,500	Idem	Adjunct Begrotingsadviseur.
Conseiller adjoint d'administration.	3	108,000	175,500	Idem	Adjunct Bestuursadviseur.
GROUPE VI. — GROEP VI					
Chef de division	1	108,000	135,000	4 ³ 6,750	Afdeelingshoofd.
Chef de bureau... ..	26	87,750	121,500	5 ³ 6,750	Bureel'hoofd.
Inspecteur des Travaux	1	87,750	121,500	Idem	Inspecteur der Werken.
Commissaire de surveillance prin- cipal.	3	87,750	121,500	Idem	Eerstaanwendend Toezichtscommis- saris.
Expert-comptable	1	87,750	121,500	Idem	Expertrekenplichtige.
Chef traducteur	1	87,750	121,500	Idem	Hoofdvertaler.
Econome	1	87,750	121,500	Idem	Econoom.
Secrétaire particulier	1	108,000 (1)	—	—	Particulier Secretaris.

(1) A titre personnel.

(1) Ten persoonlijke titel.

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.**

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Getal- sterkte	Traitements 1947. — Wedden 1947			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Developpe- ment de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	
GROUPE V. — GROEP V					
Secrétaire d'administration	8	81,000	135,000	2 ^e 6,750 6 ^e 6,750	Bestuurssecretaris.
Comptable des dépenses engagées.	1	81,000	135,000	Idem	Rekenplichtige der vastgelegde uit- gaven.
Commissaire de surveillance	11	60,750	101,250	6 ^e 6,750	Toezihtscommissaris.
Contrôleur des Travaux	1	60,750	101,250	Idem	Controleur der Werken.
GROUPE IV. — GROEP IV					
Sous-chef de bureau	29	60,750	86,400	5 ^e 4,050 1 ^e 5,400	Onderbureelhoofd.
GROUPE III. — GROEP III					
Assistant social	2	40,500	70,200	5 ^e 2,700 5 ^e 3,240	Maatschappelijk assistent.
Rédacteur comptable	3	40,500	70,200	Idem	Rekenplichtige-opsteller.
Commis traducteur	1	40,500	64,800	3 ^e 2,700 5 ^e 3,240	Klerk-vertaler.
Rédacteur	108	40,500	64,800	Idem	Opsteller.
Sténo-dactylographe secrétaire ...	28	40,500	64,800	Idem	Steno-typist Secretaris.
Commis dirigeant	2	40,500	64,800	Idem	Leidend Klerk.
Sous-commissaire de surveillance.	15	43,200	64,800	2 ^e 2,700 5 ^e 3,240	Ondertoezihtscommissaris.
Contrôleur adjoint des Travaux. ...	1	43,200	64,800	Idem	Adjunct Controleur der Werken.
GROUPE II. — GROEP II					
Sténo-dactylographe	19	37,800	56,700	5 ^e 1,350 3 ^e 1,350 5 ^e 1,620	Steno-typist.
Commis	169	33,750	56,700	5 ^e 1,350 5 ^e 1,620 5 ^e 1,620	Klerk.
Téléphonistes (Régie des T. T.) ...	2	40,000		—	Telefoniste (Regie der T. T.).
GROUPE I. — GROEP I					
Dactylographe	24	32,400	44,550	5 ^e 810 2 ^e 810 6 ^e 1,080	Typist.
Expéditionnaire	14	31,050	43,200	5 ^e 810 2 ^e 810 6 ^e 1,080	Verzender.
Huissier	38	27,000	40,500	5 ^e 810 5 ^e 810 5 ^e 1,080	Deurwachter.
Classeur	28	27,000	40,500	Idem	Klasseerder.

BUDGET DU MINISTRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.

ADMINISTRATION ou SERVICE	GROUPE I — GROEP I			GROUPE II — GROEP II			GROUPE III — GROEP III			GROUPE IV — GROEP IV		
	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.
Services généraux (y compris le personnel temporaire et salarié).	—	35	1,093,700	—	43	1,813,150	—	21	1,314,100	—	5	367,900
Comité supérieur de Contrôle :												
a) Services généraux :												
Personnel définitif ...	—	4	141,750	—	—	56,700	—	11	641,520	—	2	174,150
Personnel temporaire ...	—	—	—	—	3	103,410	—	2	89,100	—	—	—
b) Service de recherche des auteurs de vols à la S.N.C.F.B. :												
Personnel définitif ...	—	2	73,440	—	2	89,100	—	7	432,540	—	1	121,500
Personnel temporaire ...	—	—	—	—	2	69,120	—	—	—	—	—	—
Secrétariat du Comité du Budget (y compris le personnel temporaire).	—	—	—	—	1	47,250	—	—	—	—	—	—
Inspection du Budget ...	—	—	—	—	—	—	—	20	1,053,000	—	—	—
Secrétariat permanent de recrutement :												
Personnel définitif ...	—	6	243,030	—	5	245,430	—	6	328,320	—	2	194,400
Personnel temporaire ...	—	—	—	—	2	68,800	—	4	164,700	—	—	—
Administration du Budget et du contrôle des dépenses (y compris le personnel temporaire).	—	3	115,425	—	11	505,575	—	11	579,150	—	—	—
Administration générale (y compris le personnel temporaire).	—	2	78,950	—	4	180,900	—	9	473,850	—	2	147,150
Direction générale des Pensions (y compris le personnel temporaire et salarié).	—	50	1,505,670	—	117	4,735,500	—	60	3,324,300	—	17	1,264,300

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.

GROUPE V — GROEP V			GROUPE VI — GROEP VI			GROUPE VII — GROEP VII			GROUPE VIII — GROEP VIII			BESTUUR OF DIENST
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	
—	—	—	—	7	837,250	—	1	155,250	—	3	506,250	Algemeene diensten (met inbegrip van het tijde- lijk en loontrekkend personeel).
—	8	695,250	—	5	614,250	—	—	—	—	2	326,475	Hoog Comité van Toe- zicht :
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	a) Algemeene diensten :
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vast personeel.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tijdelijk personeel.
—	4	357,750	—	1	114,750	—	—	—	—	—	—	b) Dienst voor het opspo- ren van de daders van diefstallen bij de N.M. B.S. :
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vast personeel.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tijdelijk personeel.
—	2	175,500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secretariaat van het Be- grootingscomité (met inbegrip van het tijde- lijk personeel).
—	1	108,000	—	—	—	—	27	3,975,750	—	—	—	Inspectie van Begrooting.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vast wervingssecretariaat :
—	—	—	—	2	216,000	—	—	—	—	1	175,500	Vast personeel.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tijdelijk personeel.
—	4	432,000	—	—	—	—	2	283,500	—	1	168,750	Bestuur der Begrooting en van de contrôle op de uitgaven (met inbegrip van het tijdelijk pers.).
—	1	108,000	—	2	209,250	—	3	425,250	—	—	—	Algemeen bestuur (met in- begrip van het tijdelijk personeel).
—	1	121,500	—	18	1,992,630	—	—	—	—	4	682,000	Algemeene Directie der pensioenen (met inbe- grip van het tijdelijk en loontrekkend pers.).

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.

TOTAL. — TOTAAL.			Nominations, promotions, augmentations de traitements, etc.	Indemnités et allocations. Sécurité sociale.	TOTAL GÉNÉRAL. — ALGEMEEN TOTAAL.	BESTUUR OF DIENST
Cadre. — Kader.	Effectif. — Effectief.	Dépenses. — Uitgaven.	Benoemingen, bevorderingen, wedde- verhoogen, enz.	Vergoedingen en toelagen. Maatschappelijke zekerheid.	Dépenses. — Uitgaven.	
—	133	7,283,650	—	485,750	7,769,400	Algemeene diensten (met inbegrip van het tijdelijk en loontrekkend personeel).
—	32	2,650,095	142,000	988,065	3,780,160	Hoog Comité van Toezicht :
—	9	268,515	74,660	3,505	346,680	a) Algemeene diensten : Vast personeel. Tijdelijk personeel.
—	17	1,189,080	87,600	38,610	1,315,290	b) Dienst voor het opsporen van de daders van diefstallen bij de N.M.B.S.
—	2	69,120	23,000	1,490	93,610	Vast personeel. Tijdelijk personeel.
—	4	405,000	—	—	405,000	Secretariaat van het Begrotingscomité (met inbegrip van het tijdelijk personeel).
—	65	8,282,250	—	—	8,282,250	Inspectie van Begrooting.
—	23	1,672,680	313,500	32,820	2,019,000	Vast wervingssecretariaat : Vast personeel.
—	10	313,000	122,000	5,000	440,000	Tijdelijk personeel.
—	37	3,157,650	—	—	3,157,650	Bestuur der Begrooting en van de controle op de uitgaven (met inbegrip van het tijdelijk personeel).
—	28	2,600,100	—	—	2,600,100	Algemeen bestuur (met inbegrip van het tijdelijk personeel).
—	283	14,475,650	370,000	916,950	15,762,600	Algemeene Directie der Pensioenen (met inbegrip van het tijdelijk en loontrekkend personeel).
—	643	42,386,790	1,132,760	2,452,190	45,971,740	Totalen.

**BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1947 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1947	Crédits alloués pour l'exercice 1946 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1946
		Report. . fr.	46,191,740	6,087,520
5		Indemnités pour prestations spéciales :		
	1	Services généraux (y compris l'indemnité forfaitaire allouée aux chauffeurs des automobiles du Ministre et du Cabinet et les services non dénommés aux littéras 2 à 4 ci-après)	550,000	"
	2	Comité supérieur de Contrôle	25,000	25,000
	3	Secrétariat permanent de Recrutement	25,000	2,000
	4	Administration du Budget et du contrôle des dépenses	15,000	"
6		Secours ordinaires :		
	1	Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 2 à 4 ci-après).	50,000	"
	2	Comité supérieur de Contrôle	15,000	15,000
	3	Secrétariat permanent de Recrutement	20,000	20,000
	4	Direction générale des Pensions	100,000	"
		TOTAL du Chapitre I ^{er} . . . fr.	46,991,740	6,149,520
			AUGMENTATION. . fr	
		CHAPITRE II.		
		DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
7		Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de la correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :		
	1	Hôtel du Ministre	100,000	"
	2	Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 3 à 5 ci-après).	60,000	"
	3	Comité supérieur de Contrôle	40,000	25,000
	4	Secrétariat permanent de Recrutement	350,000	250,000
	5	Direction générale des Pensions	190,000	"
8		Achat et réparation de matériel, achat de mobilier, entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, etc. — Menues dépenses de même nature :		
	1	Hôtel du Ministre	100,000	"
	2	Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 3 à 5 ci-après et 1,500,000 francs en charge temporaire)	1,600,000	"
	3	Comité supérieur de Contrôle	74,000	25,000
		A reporter. . fr.	2,514,000	300,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.

DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgeworpen staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
40,385,450	181,230	Overdracht.		
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties :		5
550,000	"	Algemeene diensten (met inbegrip van de forfaitaire vergoeding verleend aan de bestuurders der automobilen van den Minister en van het Kabinet en de in hierna-volgende littera's 2 tot 4 niet vernoemde diensten).	1	
"	"	Hoog Comité van Toezicht	2	
23,000	"	Vast Wervingssecretariaat	3	
15,000	"	Bestuur van de Begrooting en van de contrôle op de uitgaven	4	
		Gewone hulpgehden :		6
50,000	"	Algemeene diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 tot 4 niet ver-noemde diensten).	1	
"	"	Hoog Comité van Toezicht	2	
"	"	Vast Wervingssecretariaat	3	
100,000	"	Algemeene Directie van de Pensioenen	4	
41,023,450	181,230	TOTAL van Hoofdstuk I.		
40,842,220		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK II.		
		UITGAVEN VOOR MATERIEEL.		
		Verlichting, verwarming, waterdienst, frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer, huurprijzen, belastingen, retributiën en andere uitgaven van denzelfden aard :		7
100,000	"	Ambtswoning van den Minister	1	
60,000	"	Algemeene diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 3 tot 5 niet ver-noemde diensten).	2	
15,000	"	Hoog Comité van Toezicht	3	
100,000	"	Vast Wervingssecretariaat	4	
120,000	"	Algemeene Directie van de Pensioenen	5	
		Aankoop en herstelling van materieel, aankoop van meubelen, onderhoud en leverin-gen. — Onderhoudswerken in de lokalen, onderhoud der verwarmings- en verlich-tings toestellen, enz. — Kleine uitgaven van denzelfden aard :		8
100,000	"	Ambtswoning van den Minister	1	
1,600,000	"	Algemeene diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 3 tot 5 niet ver-noemde diensten en 1,500,000 frank als tijdelijke last).	2	
49,000	"	Hoog Comité van Toezicht	3	
2,214,000	"	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1947	Crédits alloués pour l'exercice 1946
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1947	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1946
8		Report. . fr.	2,514,000	300,000
4		Secrétariat permanent de Recrutement	150,000	150,000
5		Direction générale des Pensions	150,000	"
9		Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles (<i>achats de carburants et de lubrifiants, fournitures, réparations et transformations, frais de garage, indemnités de location et de réquisition, etc.</i>) :		
1		Voitures du Ministre et du Cabinet	120,000	"
2		Voitures utilisées par les services du Département	175,000	"
10		Fournitures de bureau effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures (<i>papiers, impressions, reliures, fournitures de bureau, réparation de matériel, etc.</i>) :		
1		Services généraux (<i>y compris les services non dénommés aux littéras 2 à 4 ci-après et 125,000 francs en charge temporaire</i>)	250,000	"
2		Comité supérieur de Contrôle	76,000	25,000
3		Secrétariat permanent de Recrutement	100,000	75,000
4		Direction générale des Pensions	100,000	"
11		Autres fournitures de bureau, impressions, achat d'ouvrages, abonnements aux journaux, reliures, autres dépenses de même nature :		
1		Services généraux (<i>y compris les services non dénommés aux littéras 2 à 5 ci-après</i>)	2,700,000	"
2		Comité supérieur de Contrôle	36,700	5,000
3		Secrétariat permanent de Recrutement	25,000	25,000
4		Direction générale des Pensions	400,000	"
5		Bibliothèque	50,000	"
12		Frais de route et de séjour. — Frais de déplacement. — Consultation d'experts. — Indemnités pour changement de résidence. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
1		Services généraux (<i>y compris les services non dénommés aux littéras 2 à 4 ci-après</i>)	155,000	"
2		Comité supérieur de Contrôle :		
		a) Services généraux	400,000	300,000
		b) Service de recherche des auteurs de vols à la S.N.C.F.B.	100,000	100,000
3		Secrétariat permanent de Recrutement	600,000	600,000
4		Direction générale des Pensions	20,000	"
		A reporter. . fr.	8,121,700	1,580,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,214,000	»	Overdracht.		8
»	»	Vast Wervingssecretariaat	4	
150,000	»	Algemeene Directie van de Pensioenen	5	
		Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen (aankoop van motorbrand- stoffen en smeermiddelen, benodigdheden, herstel en verandering, garagekosten, vergoeding voor huur en opvoeding, enz.) :		9
120,000	»	Rijtuigen van den Minister en van het Kabinet	1	
175,000	»	Rijtuigen gebruikt door de diensten van het Departement	2	
		Leveringen gedaan door tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Leveringen (pa- pier, drukwerk, registers, kantoorbehoefden, herstelling van materieel, enz.) :		10
250,000	»	Algemeene diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 tot 4 niet ver- noemde diensten en 125,000 frank als tijdelijke last).	1	
51,000	»	Hoog Comité van Toezicht	2	
25,000	»	Vast Wervingssecretariaat	3	
100,000	»	Algemeene Directie van de Pensioenen	4	
		Andere bureelbehoefden, drukwerken, aankoop van boeken, abonnementen op nieuws- bladen, bindwerk en andere uitgaven van denzelfden aard :		11
2,700,000	»	Algemeene diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 tot 5 niet ver- noemde diensten).	1	
31,700	»	Hoog Comité van Toezicht	2	
»	»	Vast Wervingssecretariaat	3	
400,000	»	Algemeene Directie van de Pensioenen	4	
50,000	»	Bibliotheek	5	
		Reis- en verblijfskosten. — Verplaatsingskosten. — Raadpleging van deskundigen. — Vacatiegelden. — Presentiegelden. — Vergoedingen voor woonstverandering. — Op- drachten en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken :		12
155,000	»	Algemeene diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 tot 4 niet ver- noemde diensten).	1	
		Hoog Comité van Toezicht :	2	
100,000	»	a) Algemeene diensten.		
»	»	b) Dienst voor het opsporen van de daders van diefstallen bij de N.M.B.S.		
»	»	Vast Wervingssecretariaat	3	
20,000	»	Algemeene Directie van de Pensioenen	4	
6,541,700	»	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1947	Crédits alloués pour l'exercice 1946
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1947	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1946
		Report. . fr.	8,121,700	1,580,000
13		Frais de transport par chemin de fer. — Coût des billets ordinaires délivrés sur réquisition par la Société Nationale des Chemins de fer Belges et la Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux. — Remboursement de la redevance due à la Société Nationale des Chemins de fer Belges, pour les facilités de transport maintenues au personnel transféré du Ministère des Communications :		
	1	Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 2 et 3 ci-après).	35,000	»
	2	Comité supérieur de Contrôle	250,000	112,500
	3	Secrétariat permanent de Recrutement	40,000	30,000
14		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour franchise de port :		
	1	Services généraux (y compris les services non dénommés aux littéras 2 et 3 ci-après).	100,000	»
	2	Comité supérieur de Contrôle	150,000	150,000
	3	Secrétariat permanent de Recrutement	75,000	75,000
15		Dépenses imprévues non libellées au Budget	50,000	50,000
		TOTAL du Chapitre II. . . fr.	8,821,700	1,997,500
			AUGMENTATION. . . fr.	
		CHAPITRE III.		
		DÉPENSES DIVERSES.		
16		Caisse Nationale des Pensions de guerre; frais de gestion et de fonctionnement au cours de l'année 1946	14,500,000	»
17		Crédit destiné à assurer le rajustement probable des rémunérations du personnel en 1947.	600,000,000	»
18		Honoraires des avocats et des avoués, frais de procédure, intérêts judiciaires, etc. . .	100,000	»
		TOTAL du Chapitre III. . . fr.	614,600,000	»
			AUGMENTATION. . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
6,541,700	•	Overdracht.		
		Vervoerkosten op de spoorwegen. — Kosten der gewone biljetten afgeleverd op vorderingen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen. — Terugbetaling van de aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen verschuldigde som, wegens behoud van verkeersvoordeelen aan het personeel overgenomen van het Ministerie van Verkeerswezen :		13
35,000	»	Algemeene diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 en 3 niet ver- noemde diensten).	1	
137,500	»	Hoog Comité van Toezicht	2	
10,000	»	Vast Wervingssecretariaat	3	
		Te betalen som aan het Bestuur van Posterijen, voor portvrijdom :		14
100,000	»	Algemeene diensten (met inbegrip van de in hiernavolgende littera's 2 en 3 niet ver- noemde diensten).	1	
»	»	Hoog Comité van Toezicht	2	
»	»	Vast Wervingssecretariaat	3	
»	»	Onvoorzlene uitgaven welke in de begrooting niet opgegeven zijn		15
6,824,200	•	TOTAAL van Hoofdstuk II.		
6,824,200		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK III.		
		ALLERHANDE UITGAVEN.		
14,500,000	»	Nationale Kas voor Oorlogspensioenen; kosten van beheer en van werking in den loop van het jaar 1946.		16
600,000,000	»	Krediet bestemd tot het verzekeren van de waarschijnlijke wederaanpassing van de bezoldigingen van het personeel in 1947.		17
100,000	»	Honoraria van de advocaten en avoués, proceskosten, rechterlijke belangen, enz. . . .		18
614,600,000	•	TOTAAL van Hoofdstuk III.		
614,600,000		VERMEERDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1947 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1947	Crédits alloués pour l'exercice 1946 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1946
		CHAPITRE IV (pour mémoire).		
		DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
(1)		Arriérés de mobilité :		
		1. Secrétariat permanent de Recrutement (pour mémoire)	»	70,000
		2. Comité supérieur de Contrôle :		
		a) Services généraux (pour mémoire)	»	150,120
		b) Service de recherche des auteurs de vol à la S.N.C.F.B. (pour mémoire)	»	79,800
		TOTAL du Chapitre IV. fr.	»	299,920
			DIMINUTION. fr.	
		DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
49		Intervention de l'Etat en matière de politique des prix	5,000,000,000	»
		(Les paiements des subventions s'effectueront à l'intervention des Ministères des Affaires Economiques et du Ravitaillement, au moyen des crédits qui seront mis à leur disposition par voie d'arrêtés du Régent. En ce qui concerne les subventions qui seraient allouées éventuellement, à l'occasion de la mobilisation de la récolte indigène, l'exercice d'imputation est déterminé par la date de paiement de ces dépenses qui seront effectuées au moyen de fonds tenus à la disposition du Ministère du Ravitaillement sur ordonnance d'ouverture de crédit. La justification des sommes ainsi payées se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements, approuvés par le Ministre du Ravitaillement ou son délégué. En ce qui concerne la différence entre les prix des acquisitions et des cessions effectuées par l'Office Commercial du Ravitaillement, tant de marchandises en provenance du pays que de marchandises importées, les pertes généralement quelconques résultant d'avaries, vols, pillages, freinte, coulage, etc., et dépenses de même nature, l'intervention du Trésor sera assurée par provisions successives, dans la mesure nécessitée par les besoins de l'Office sur le vu d'un arrêté ministériel de collation, pris sur avis favorable de l'Inspection du Budget près le Ministère du Ravitaillement.)		
		TOTAL des dépenses résultant de la guerre pour le Ministère du Budget. fr.	5,000,000,000	»
			AUGMENTATION. fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
		HOOFDSTUK IV (pro memorie).		
		UITZONDERINGSUITGAVEN.		
		Mobiliteitsachterstallen :		(1)
	70,000	1. Vast Wervingssecretariaat (pro memorie).		
		2. Hoog Comité van Toezicht :		
	150,120	a) Algemeene diensten (pro memorie).		
	79,800	b) Dienst voor het opsporen van de daders van diefstallen bij de N.M.B.S. (pro memorie).		
	299,920	TOTAAL van Hoofdstuk IV.		
299,920		VERMINDERING.		
		UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG.		
5,000,000,000		Tusschenkomst van den Staat inzake prijzenpolitiek		19
		(De betaling der toelagen zal geschieden door tusschenkomst van de Ministeriën van Economische Zaken en van Ravitaillering door middel van kredieten te hunner beschikking te stellen bij besluiten van den Regent. Wat de toelagen betreft die eventueel zullen verleend worden ter gelegenheid van de mobilisatie van den inlandschen oogst, zal het dienstjaar van aanrekening bepaald worden door den datum van de betaling van deze uitgaven, welke zullen vereffend worden op de gelden, bij ordonnantie van kredietopening ter beschikking gesteld van het Ministerie van Ravitaillering. De rechtvaardiging der alzoo betaalde sommen zal geschieden door het voorleggen van de samentellende borderellen van de betalingen, door den Minister van Ravitaillering of zijn afgevaardigde goedgekeurd. Wat betreft het verschil tusschen de prijzen van de aanschaffing en van de verwezenlijkingen door tusschenkomst van den Handelsdienst voor Ravitaillering gedaan, zoowel voor inlandsche als voor ingevoerde koopwaren, de om het even welke algemeene verliezen voortspruitende uit averij, diefstal, plundering, lekken, uitvalen, enz., en de uitgaven van denzelfden aard, zal de tusschenkomst van den Staat geschieden bij achtereenvolgende voorschotten, in de mate van de noodwendigheden van voormelden Dienst, op zucht van een ministerieel besluit, genomen op gunstig advies van de Inspectie van Begrooting bij het Ministerie van Ravitaillering.)		
5,000,000,000		TOTAAL voor de uitgaven voortvloeiende uit den oorlog van het Ministerie van Begrooting.		
5,000,000,000		VERMEERDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.
DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des chapitres	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1947 — Kredieten aangevraagd voor het dienstjaar 1947	Crédits alloués pour l'exercice 1946 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1946
RECAPITULATION			
PREMIERE SECTION. — DEPENSES ORDINAIRES.			
..	Dépenses de personnel	46,991,740	6,149,520
II.	Dépenses de matériel	8,821,700	1,997,500
III.	Dépenses diverses	614,600,000	»
TOTAL des dépenses ordinaires. . . fr.		670,413,440	8,147,020
DEUXIEME SECTION. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES. (Pour mémoire.)			
IV.	Arriérés de mobilité	»	299,920
TOTAL du budget du Ministère du Budget. . . fr.		670,413,440	8,446,940
TOTAL des dépenses résultant de la guerre pour le Ministère du Budget. . . fr.		5,000,000,000	»
		AUGMENTATION. . . fr.	
		AUGMENTATION. . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.
ONLEIDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	NUMMER van de hoofdstukken
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
VERZAMELING			
EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN.			
40,842,220	»	Personeelsuitgaven	I.
6,824,200	»	Uitgaven voor materieel	II.
614,600,000	»	Diverse uitgaven	III.
662,266,420	»	TOTAAL der gewone uitgaven.	
TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN. (Pro memorie.)			
»	299,920	Mobiliteitsachterstallen	IV.
662,266,420	299,920	TOTAAL voor de begrooting van het Ministerie van Begrooting.	
661,966,500		VERMEERDERING.	
5,000,000,000	»	TOTAAL der uitgaven voortvloeiende uit den oorlog voor het Ministerie van Begrooting.	
5,000,000,000		VERMEERDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES

— DÉPENSES DE PERSONNEL ET DE MATÉRIEL.

La comparaison des crédits postulés pour 1947 et des allocations correspondantes de l'exercice 1946 n'a pu être faite que pour le « Comité supérieur de Contrôle » et le « Secrétariat permanent de Recrutement », dont la structure n'a pas été influencée par l'arrêté du 25 octobre 1946 réglant le cadre du Ministère du Budget.

Les augmentations que révèle cette comparaison sont le résultat de l'adaptation des rémunérations aux nouveaux barèmes ainsi que de la mise au point des autres crédits de personnel et de matériel en rapport avec les besoins prévus.

En ce qui concerne les autres services transférés des autres Départements au Ministère du Budget, les crédits de 1946 afférents à ces services étaient compris dans des allocations globales et il n'a pas été possible d'en distraire les montants correspondant aux frais de fonctionnement de ces services.

Les augmentations qui apparaissent dans les développements pour les services susdits sont purement fictives et ne correspondent en aucune façon à des charges supplémentaires pour le Trésor.

C'est le cas pour :

1° L'Inspection du Budget et l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses, dont les crédits figuraient antérieurement au budget du Ministère des Finances dans la section générale de l'Administration centrale;

2° Les services de l'Administration générale, pour lesquels les crédits étaient prévus parmi les services du Premier Ministre et dans une section spéciale du budget du Ministère des Finances;

3° La direction générale des Pensions, qui émergeait aux budgets des Ministères des Finances (Pensions civiles), de la Défense Nationale (Pensions militaires), de l'Intérieur (Caisse de Répartition des Pensions communales) et des Communications (Caisse des Ouvriers).

Les prévisions portées au budget de 1947 pour ces derniers services sont établies sur la base du cadre qui leur est attribué par l'arrêté du 25 octobre 1946 précité et en tenant compte du nouveau barème des rémunérations.

Le calcul des autres crédits, tant de personnel que de matériel, sollicités pour ces mêmes services, répond à des nécessités dûment établies.

Pour ce qui regarde les services nouveaux, dont le cadre fixé par l'arrêté du 25 octobre 1946 a porté création, les prévisions de dépenses sont en rapport avec les effectifs autorisés et les besoins de matériel liés au fonctionnement de ces services.

TOELICHTENDE STAAT

I. — UITGAVEN VOOR PERSONEEL EN MATERIEEL.

De vergelijking van de voor 1947 aangevraagde kredieten met de overeenstemmende toegelegde kredieten van dienstjaar 1946 kon slechts gedaan worden voor het « Hoog Comité van Toezicht » en het « Vast Wervings-secretariaat », waarvan de samenstelling niet de inwerking onderging van het besluit van 25 October 1946 houdende vaststelling van het kader van het Ministerie van Begroting.

De bij deze vergelijking uitgewezen verhoogingen zijn het gevolg van de aanpassing der bezoldigingen aan de nieuwe weddeschalen, zoomede van de bijwerking van de andere kredieten voor personeel en materieel in verhouding met de voorziene behoeften.

Wat betreft de andere naar het Ministerie van Begroting overgeplaatste diensten der andere departementen, waren de kredieten van 1946 met betrekking tot bedoelde diensten in de globale toegelegde sommen begrepen, en het is niet mogelijk geweest de met de werkingskosten van deze diensten overeenstemmende bedragen ervan af te trekken.

De verhoogingen welke in de uitgewerkte staten voor hooger genoemde diensten voorkomen, zijn louter fictief en stemmen geenszins overeen met bijkomende lasten voor de Schatkist.

Zulks is het geval voor :

1° De Inspectie van Begroting en het Bestuur van de Begroting en van de Controle op de Uitgaven, waarvan de kredieten vroeger voorkwamen op de begroting van het Ministerie van Financiën in de algemeene afdeling van het Hoofdbestuur;

2° De diensten van het Algemeen Bestuur, waarvoor de kredieten waren voorzien onder de diensten van den Eerste-Minister en in een speciale afdeling der begroting van het Ministerie van Financiën;

3° De Algemeene Directie der Pensioenen, die opgenomen was in de begrotingen van de Ministeries van Financiën (Burgerlijke Pensioenen), van Landsverdediging (Militaire Pensioenen), van Binnenlandsche Zaken (Reparatiekas der Gemeentepensioenen) en van Verkeerswezen (Werkliedenkas).

De voor laatstbedoelde diensten in de begroting van 1947 opgenomen ramingen zijn gevestigd op grondslag van het kader dat deze diensten bij reedsvermeld besluit van 25 October 1946 wordt toebedeeld en tevens met inachtneming van de nieuwe weddeschalen.

De berekening der andere als voor deze dezelfde diensten aangevraagde kredieten, zoowel voor personeel als voor materieel, beantwoordt aan behoorlijk vastgestelde noodwendigheden.

Ten aanzien van de nieuwe diensten waarvan het bij besluit van 25 October 1946 vastgesteld kader oprichting hield, zijn de uitgaafvoorzieningen in verhouding met de geoorloofde getalsterkten en de aan de werking van bedoelde diensten verbonden behoeften aan materieel.

II. — DÉPENSES DIVERSES.

Art. 16.

Un crédit de 14,500,000 francs est prévu au titre de frais de gestion et de fonctionnement pour l'année 1946 de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre. Le crédit prévu en 1946, pour le même objet, figurait au budget du Ministère des Finances et s'élevait à 10,000,000 de francs, auxquels il y a lieu d'ajouter un crédit supplémentaire de $\pm 2,000,000$ de francs qui sera sollicité incessamment de la Législature.

L'augmentation du crédit résulte du relèvement des rémunérations du personnel, suivant les évaluations établies par la Caisse Nationale.

Art. 17.

Un crédit de 600,000,000 de francs est prévu pour faire face aux dépenses nouvelles à résulter éventuellement de certains rajustements de rémunérations que le Gouvernement estimerait devoir décider au cours de l'année 1947. Ces aménagements sont actuellement à l'étude.

Art. 18.

Le crédit de 100,000 francs est destiné à couvrir les frais de procédure en rapport avec les procès que l'Etat devra soutenir au cours de l'année 1947, notamment en matière de pensions. Cette somme sera affectée, au surplus, au paiement des intérêts judiciaires dont l'Etat pourrait être redevable en exécution de jugements rendus par les tribunaux.

III. — DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.

Art. 19.

Un crédit de 5 milliards de francs est prévu en vue de permettre au Gouvernement de continuer la politique de soutien des prix. Ce crédit remplace ceux qui ont été inscrits, en 1946, aux budgets des Ministères du Ravitaillement et des Affaires Economiques.

Comme on peut escompter que des variations diverses se produiront dans la technique de soutien des prix des produits alimentaires et industriels, un crédit global a été inscrit au budget du Ministère du Budget, pour être mis, après accord du Conseil des Ministres, à la disposition, selon les nécessités conjoncturelles, des Ministres du Ravitaillement et des Affaires Economiques, qui alloueront les subventions, directes ou indirectes, en vue de maintenir les prix de certains produits agricoles ou industriels.

II. — DIVERSE UITGAVEN.

Art. 16.

Een krediet van 14,500,000 frank is voorzien als kosten van bestuur en van werking, voor het jaar 1946, van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen. Het voor 1946 voor hetzelfde doel voorziene krediet kwam op de begrooing van het Ministerie van Financiën voor en bedroeg 10 miljoen frank waaraan dient toegevoegd een bijkrediet van $\pm 2,000,000$ frank, dat eerlang aan de Wetgeving zal worden gevraagd.

De kredietverhooging vloeit voort uit de opvoering van de bezoldigingen van het personeel, volgens de door de Nationale Kas gevestigde ramingen.

Art. 17.

Een krediet van 600,000,000 frank is voorzien ter bestrijding van de nieuwe uitgaven welke eventueel zullen voortvloeien uit sommige heraanpassingen van bezoldigingen, waartoe de Regeering in den loop van 1947 zal achten te moeten besluiten. Deze heraanpassingen liggen thans ter studie.

Art. 18.

Het krediet van 100,000 frank is bestemd voor het dekken van de kosten van procedure in verband met de processen welke de Staat in den loop van 1947 zal moeten voeren, inzonderheid in zake pensioenen.

Deze som zal daarenboven worden gebruikt voor de betaling der gerechtelijke intresten welke de Staat ter uitvoering van de door de Rechtbanken uitgesproken vonnissen zou kunnen verschuldigd zijn.

III. — UIT DEN OORLOG VOORTVLOEIENDE UITGAVEN.

Art. 19.

Een krediet van 5,000,000,000 frank is voorzien om het de Regeering mogelijk te maken de prijszettingpolitiek voort te zetten. Dit krediet vervangt de bedragen welke in 1946 werden uitgetrokken, op de begrotingen van de Ministeries van Ravitailleering en van Economische Zaken.

Daar in de techniek van prijszetting van voedings- en nijverheidsproducten verschillende wijzigingen kunnen worden verwacht, werd een globaal krediet op de begrooting van het Ministerie van Begrooting uitgetrokken om, na overleg met den Ministerraad, volgens de conjuncturele behoeften ter beschikking te worden gesteld van de Ministers van Ravitailleering en van Economische Zaken die de directe of indirecte steungelden zullen verleenen, met het oog op het handhaven van de prijzen van sommige landbouw- of nijverheidsproducten.